

Bruselj, 13. november 2018
(OR. en)

13831/18

Medinstitucionalni zadevi:
2018/0083(NLE)
2018/0084(NLE)

VISA 293
COLAC 93

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	a) Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o spremembi Sporazuma med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje za imetnike navadnih potnih listov – sprejetje b) Sklep Sveta o sklenitvi istega sporazuma – poziv k odobritvi Evropskega parlamenta

1. Komisija je 11. aprila 2018 predložila predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o spremembi Sporazuma med Evropsko unijo in Federativno republiko Brazilijo o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje za imetnike navadnih potnih listov¹, skupaj z osnutkom besedila navedenega sporazuma v prilogi k temu predlogu², in predlog sklepa Sveta o sklenitvi istega sporazuma³.

¹ 7922/18 VISA 68 COLAC 14

² 7922/18 VISA 68 COLAC 14 ADD 1

³ 7923/18 VISA 69 COLAC 15

2. Delovna skupina za vizume je 22. oktobra 2018 dosegla dogovor o teh predlogih. Obenem je Delovna skupina za vizume odobrila tudi izjavo, ki se priloži sklepu o podpisu, o začetku veljavnosti Uredbe 2017/2226 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) in državah članicah, ki schengenski pravni red uporabljajo v celoti⁴.
3. Sklep o podpisu omenjenega sporazuma predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000; Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju teh sklepov, ki zato zanj nista zavezujoča in se v njem ne uporabljata.
4. Sklep o podpisu predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju teh sklepov, ki zato zanjo nista zavezujoča in se v njej ne uporabljata.
5. Sklep o podpisu in besedilo sporazuma je pregledala pravno-lingvistična služba. Navedena sta v dokumentu 13447/18 VISA 280 COLAC 86 oziroma 13449/18 VISA 282 COLAC 88.

Sklep o sklenitvi istega sporazuma je prav tako pregledala pravno-lingvistična služba. Pregledano besedilo je v dokumentu 13448/18 VISA 281 COLAC 87.
6. Odbor stalnih predstavnikov naj torej Svetu priporoči, da:
 - a) na eni od prihodnjih sej kot točko pod „A“ dnevnega reda sprejme sklep o podpisu sporazuma iz dokumenta 13447/18;
 - b) sklene, da se po podpisu sporazuma osnutek sklepa o njegovi sklenitvi iz dokumenta 13448/18 predloži v odobritev Evropskemu parlamentu.

Sklep o podpisu se objavi v Uradnem listu v skladu z veljavnimi pravili.

⁴ 13028/18 VISA 266 COLAC 77